

QUI ME DONNERA LE RÉSULTAT DES EXAMENS ADDITIONNELS?

Votre médecin doit vous informer des résultats de vos examens additionnels. Communiquez avec lui, s'il ne le fait pas!

VOUS ÊTES ANXIEUSE?

N'hésitez pas à communiquer avec l'intervenante psychosociale du **Centre de coordination des services régionaux (CCSR)** de la Capitale-Nationale au:

418 682-7994
ou sans frais au 1 877 682-7596

Prendre soin de la santé de mes seins, c'est aussi:

et

Consulter mon médecin, une fois par année pour un examen clinique des seins.

Être attentive à mes seins. Si je note un changement, je consulte mon médecin!



Quel est le rôle du Centre de coordination des services régionaux (CCSR)?

- > Voir à l'application du Programme et à la coordination de l'ensemble des activités;
- > S'assurer que les femmes qui ont besoin d'examens additionnels soient prises en charge par un médecin.

Pour information: 418 682-7596
ou sans frais au: 1 877 682-7596

OÙ PRENDRE UN RENDEZ-VOUS POUR UNE MAMMOGRAPHIE DE DÉPISTAGE? CENTRES DE DÉPISTAGE DÉSIGNÉS (CDD)

Pour les territoires de QUÉBEC métropolitain

- & > **Clinique radiologique Audet**
(Centre médical Berger)
1000, chemin Sainte-Foy, bureau 208
Québec G1S 2L6 Tél.: 418 681-6121
- & > **Clinique radiologique de la Capitale**
4225, 4^e Avenue Ouest
Québec G1H 6P3 Tél.: 418 628-8291
- & > **Clinique radiologique Quatre-Bourgeois**
3220, chemin des Quatre-Bourgeois
Québec G1W 2K8 Tél.: 418 653-9933
- & > **Clinique radiologique Saint-Louis**
3165, chemin Saint-Louis
Québec G1W 4R4 Tél.: 418 653-1890
- & > **Radiologie Mailloux (Centre médical Mailloux)**
1900, avenue Mailloux, bureau 110
Québec G1J 5B9 Tél.: 418 667-6041

Pour le territoire de CHARLEVOIX

Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix

- & > **Point de service Baie-Saint-Paul**
Hôpital de Baie-Saint-Paul
74, rue Ambroise-Fafard
Baie-Saint-Paul G3Z 2J6 Tél.: 418 435-5818
- & > **Point de service La Malbaie**
Hôpital de La Malbaie
303, rue Saint-Étienne, C.P. 340
La Malbaie G5A 1T1 Tél.: 418 665-1723

Pour le territoire de PORTNEUF

Centre de santé et de services sociaux de Portneuf

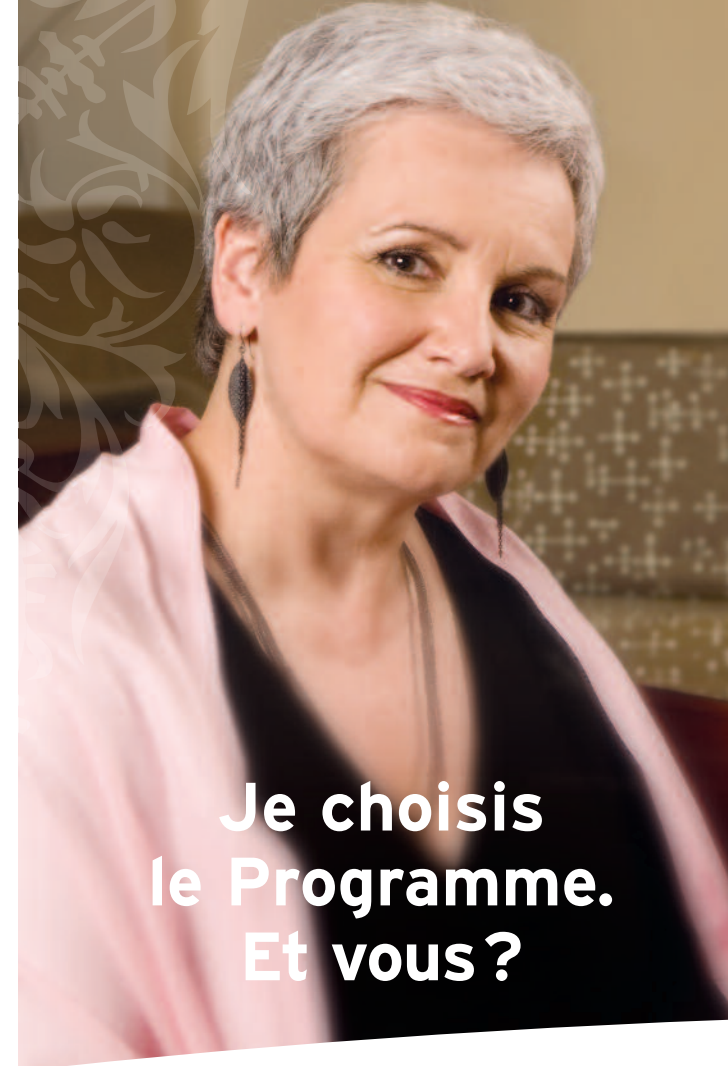
- & > **Hôpital régional de Portneuf
et CLSC Saint-Raymond**
700, rue Saint-Cyrille
Saint-Raymond G3L 1W1 Tél.: 418 337-4611

OÙ PRENDRE RENDEZ-VOUS POUR DES EXAMENS ADDITIONNELS?

À L'UN DES CENTRES DE DÉPISTAGE DÉSIGNÉS (CDD) OU AU

- & > **Centre de référence pour investigation désigné (CRID) Hôpital du Saint-Sacrement du CHA**
1050, chemin Sainte-Foy
Québec G1S 4L8 Tél.: 418 682-7926
Ligne pour les médecins: 418 682-7927
Télééc.: 418 682-7666

www.depistagesein.ca



**Je choisis
le Programme.
Et vous?**

**Une mammographie,
un geste précieux
pour votre santé.**

Agence de la santé
et des services
sociaux de la Capitale-
Nationale

Québec



PROGRAMME
QUÉBÉCOIS
DE DÉPISTAGE
DU CANCER
DU SEIN

QU'EST-CE QUE LE PROGRAMME QUÉBÉCOIS DE DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN ?

C'est un programme qui invite toutes les femmes du Québec âgées de 50 à 69 ans à passer, tous les deux ans, une mammographie de dépistage. Reconnue comme étant le moyen le plus efficace de dépister un cancer de façon précoce, la mammographie permet d'augmenter les chances de guérison et de diminuer la mortalité due au cancer du sein.

QUE M'OFFRE LE PROGRAMME ?

Le Programme vous offre :

- > des services de qualité assurés par une équipe de professionnels attentive à vos besoins;
- > des délais plus courts si des examens additionnels s'avèrent nécessaires;
- > l'accès à des services de soutien psychosocial;
- > de l'information permettant de répondre à vos questions.

Vous recevrez :

- > une lettre permettant de prendre rendez-vous pour une mammographie de dépistage à partir de 50 ans;
- > le résultat de votre mammographie de dépistage;
- > un rappel tous les deux ans, et ce, jusqu'à l'âge de 69 ans.

COMMENT PUIS-JE ME PRÉPARER À LA MAMMOGRAPHIE ?

La journée de l'examen :



> ne mettez ni déodorant, ni parfum, ni crème, ni poudre, car ces produits peuvent donner de fausses images;



> retirez tous les bijoux portés au cou et aux oreilles;



> portez un ensemble deux-pièces, car vous devrez vous dévêtir jusqu'à la taille.

Si vous avez les seins sensibles :



> évitez la consommation de café, de thé, de chocolat et de colas durant les deux semaines précédant l'examen;

> passez l'examen dans les 10 jours suivant le début de vos menstruations.

9 fois sur 10, la mammographie sera normale.

À QUEL RÉSULTAT DOIS-JE M'ATTENDRE ?

Pour obtenir plus de précisions, il se peut que vous ayez à passer des examens additionnels (mammographie, échographie et/ou biopsie).

Cette situation est plus fréquente lors d'une première mammographie de dépistage.

QUE M'OFFRE LE PROGRAMME ?

Le Programme vous offre :

- > des services de qualité assurés par une équipe de professionnels attentive à vos besoins;
- > des délais plus courts si des examens additionnels s'avèrent nécessaires;
- > l'accès à des services de soutien psychosocial;
- > de l'information permettant de répondre à vos questions.

Vous recevrez :

- > une lettre permettant de prendre rendez-vous pour une mammographie de dépistage à partir de 50 ans;
- > le résultat de votre mammographie de dépistage;
- > un rappel tous les deux ans, et ce, jusqu'à l'âge de 69 ans.

Ne vous inquiétez pas inutilement!

Dans plus de 90% des cas, les résultats des examens additionnels sont normaux.

QUI ME DONNERA LE RÉSULTAT DE MA MAMMOGRAPHIE ?

Le Centre de coordination des services régionaux (CCSR) vous expédiera, dans les deux semaines suivant votre mammographie, une lettre de résultat.

et

Le rapport de la mammographie sera transmis au médecin dont vous aurez donné le nom au Centre de dépistage désigné (CDD).

SI J'AI BESOIN D'EXAMENS ADDITIONNELS, OÙ PUIS-JE LES PASSER ?

Vous pouvez passer votre mammographie ou votre échographie* dans les centres de dépistage désignés (CDD).

(voir coordonnées au verso)

* Il y a des frais pour l'échographie dans un centre de dépistage privé.

ou

Au Centre de référence pour investigation désigné (CRID) de l'Hôpital du Saint-Sacrement du CHA qui offre **gratuitement** tous les examens additionnels.

(voir coordonnées au verso)